

# 法语入门

*Le Français*

主编◎李焰明



# 法语入门

*Le Français*

主编◎李焰明

编者◎陈艳 陈静 王欣 周佳忆



旅游教育出版社

·北京·

责任编辑:王 艳

**图书在版编目(CIP)数据**

法语入门/李焰明主编. —北京:旅游教育出版社, 2008. 7

(小语种入门系列)

ISBN 978-7-5637-1690-6

I. 法… II. 李… III. 法语—高等学校—教材 IV. H32

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 062640 号

小语种入门系列

**法语入门**

主编 李焰明

编者 陈艳 陈静 王欣 周佳忆

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里 1 号
邮 编	100024
发行电话	(010)65778403 65728372 65767462(传真)
本社网址	www. tepcb. com
E-mail	tepx@163. com
印刷单位	北京科普瑞印刷有限责任公司
经销单位	新华书店
开 本	787×1092 1/16
印 张	17. 75
字 数	352 千字
版 次	2008 年 9 月第 1 版
印 次	2008 年 9 月第 1 次印刷
印 数	1—4000 册
定 价	40. 00 元(含光盘)

(图书如有装订差错请与发行部联系)

# 前言



本教材是为零起点的法语学习者编写的,可供大学公共外语(第二外语)、法语短训班和高职高专应用法语专业教学和自学使用。

在多年的教学中我们发现:如今,学生的知识面广了,词汇量也很丰富,但是对语言的感受力却在下降。其中一个主要的原因就是目前的许多教材在编写过程中更多地考虑信息量和词汇,而忽视了为学生提供一些可读性较强的优美的选文。要让学生热爱这门语言,对其产生持久的兴趣,饶有趣味的选文和生动的表现形式是必不可少的。所以,我们在编写这本教材时,特别注意引导初学者感受法语的魅力,从而对法语产生浓厚的兴趣,并将之运用到实际生活和工作中。

具体来说,本教材具有以下特点:

◆ **强化语音练习:**在语音和初级阶段,每课均设置有“张张口”(GYM DE LA BOUCHE)模块,以短小优美的诗歌、绕口令巩固语音知识,培养学生的法语语感和流利的朗读能力。

◆ **趣味性与实用性相结合:**精心选择文笔优美、饶有趣味的文章做课文,可激发学习者的兴趣,使其感受法语的魅力,同时又可以通过“实用法语”(FRANÇAIS PRATIQUE)学习生活工作中常用的表达。

◆ **注重听说能力的培养:**除了每课课文后的问题,每课练习中均含有一段听写文章,由易入难,循序渐进。教师可以在课堂上带学生一起听,并就内容提一些问题,训练学生的听说能力。

本教材共30课,按主题划分为6个单元,分别为“开学”、“节日与梦想”、“社会生活”、“娱乐与爱好”、“历史与传说”和“作家眼里的世界”。每单元都包括四个基本模块:课文、词汇、语法和练习。第1单元(语音阶段)特别增加“张张口”模块,第2、3单元(初级)特别增加“张张口”模块、“实用法语”和“阅读”,第4、5、6单元(中级)特别增加“阅读”部分。

本教材由李焰明主编,具体分工如下:

陈艳:第1单元、全部语法

陈静:第2、4单元

李焰明:第3、5、6单元

周佳忆:听力、词汇表

王欣:听力、答案

书中若有疏漏之处,恳请专家和读者批评指正。

编者

## ALPHABET FRANÇAIS

### 法语字母表

A a	[a]	N n	[ɛn]
B b	[be]	O o	[o]
C c	[se]	P p	[pe]
D d	[de]	Q q	[ky]
E e	[ə]	R r	[ɛr]
F f	[ɛf]	S s	[ɛs]
G g	[ʒe]	T t	[te]
H h	[af]	U u	[y]
I i	[i]	V v	[ve]
J j	[ʒi]	W w	[dubløve]
K k	[ka]	X x	[iks]
L l	[ɛl]	Y y	[igrek]
M m	[ɛm]	Z z	[zɛd]

法语共有 26 个字母，其中 a, e, i, o, u, y 是元音字母，其他字母是辅音字母。



## UNITÉ I LA RENTRÉE

### **Leçon 1 / 2**

TEXTE: SALUTATION ET PRÉSENTATION / 2

PHONÉTIQUE: [a] [ɛ] [e] [i] [u] [w] [wa] [b] [p] [d] [t] / 3

GRAMMAIRE: I. 主语人称代词 / 4

II. 重读人称代词 / 5

### **Leçon 2 / 7**

TEXTE: GOÛTS ET PRÉFÉRENCES / 7

PHONÉTIQUE: [ɔ] [o] [y] [ʉ] [k] [g] [ʒ] [ʃ] / 9

GRAMMAIRE: I. 第一组动词 / 9

II. 定冠词与不定冠词 / 10

III. 疑问句 (1) / 10

### **Leçon 3 / 12**

TEXTE: IDENTITÉ / 12

PHONÉTIQUE: [ɑ] [ɔ] [œ] [ə] [l] [m] [n] [s] [z] / 14

GRAMMAIRE: I. 否定句 / 14

II. 名词的性和数 / 15

III. 表示职业、身份的名词 / 16

### **Leçon 4 / 18**

TEXTE: RENDEZ-VOUS / 18

PHONÉTIQUE: [ø] [ɛ̃] [œ] [j] [ij] [ɲ] [f] [v] [r] / 20

GRAMMAIRE: I. 钟点表达法 / 21

II. 命令式 / 22

III. 缩合冠词 / 22

IV. 最近将来时 / 23

V. 形容词的性和数 / 23

## **Leçon 5** / 26

TEXTE: LA FAMILLE / 26

PHONÉTIQUE: 一些字母及字母组合的发音 / 28

GRAMMAIRE: I. 指示形容词 / 29

II. 主有形容词 / 30

III. 作定语的品质形容词的位置 / 30

IV. de 在否定句中的用法 / 30

V. 疑问句 (2) / 31

**第一单元复习题** / 33

## **UNITÉ II FÊTES ET RÊVES**

### **Leçon 1** / 36

TEXTE: J'AIME / 36

FRANÇAIS PRATIQUE: IL FAIT CHAUD / 38

GRAMMAIRE: I. 年、季、月、周、星期、日期的表达法 / 39

II. 天气表达法 / 40

III. de 代替复数形容词前面的不定冠词 des / 40

IV. 最近过去时 / 40

LECTURE: MOI, J'AIME... / 41

### **Leçon 2** / 43

TEXTE: LE RÊVE DE RACHEL / 43

FRANÇAIS PRATIQUE: JE SUIS FATIGUÉ! / 45

GRAMMAIRE: I. 第二组规则动词 / 45

II. 作直接宾语的名词性从句 / 46

III. 序数词 / 46

LECTURE: HÉLÈNE, JE M'APPELLE HÉLÈNE / 48

### **Leçon 3** / 49

TEXTE: LES FÊTES RELIGIEUSES / 49

FRANÇAIS PRATIQUE: FAIRE UN CADEAU / 51

GRAMMAIRE: I. 关系从句与关系代词 qui / 52

II. 代词式动词 / 53

LECTURE: DEVINETTE / 55

### **Leçon 4** / 56

TEXTE: DEMAIN DÈS L'AUBE / 56

FRANÇAIS PRATIQUE: À LA GARE / 58

- GRAMMAIRE: I. 简单将来时 / 59  
II. 关系代词 où / 60  
LECTURE: QUAND JE SERAI GRAND, MAMAN! / 62

### **Leçon 5 / 63**

- TEXTE: POUR SE FAIRE BEAU / 63  
FRANÇAIS PRATIQUE: DANS UNE BOUTIQUE DE MODE / 65  
GRAMMAIRE: I. 间接宾语人称代词 / 65  
II. 强调句型 / 66  
LECTURE: TES PARENTS T'AIMENT / 69  
第二单元复习题 / 70

## **UNITÉ III LA VIE SOCIALE**

### **Leçon 1 / 74**

- TEXTE: DE L'ARGENT CONTRE DU TRAVAIL / 74  
FRANÇAIS PRATIQUE: À LA BANQUE / 76  
GRAMMAIRE: I. 直接宾语人称代词 / 77  
II. 副代词 y / 78  
LECTURE: UNE AFFAIRE DE CONFIANCE / 79

### **Leçon 2 / 81**

- TEXTE: À TABLE / 81  
FRANÇAIS PRATIQUE: AU RESTAURANT / 83  
GRAMMAIRE: I. 部分冠词 / 84  
II. 副代词 en / 85  
III. 地名前介词的用法 / 86  
LECTURE: MANGER, QUEL PLAISIR / 88

### **Leçon 3 / 90**

- TEXTE: L'HOMME ET LE TRAVAIL / 90  
FRANÇAIS PRATIQUE: CHERCHER DU TRAVAIL / 92  
GRAMMAIRE: I. 指示代词 / 93  
II. 形容词的比较级与最高级 / 94  
LECTURE: DEMANDE D'UN TRAVAIL / 96

### **Leçon 4 / 98**

- TEXTE: LE BON CHOIX / 98  
FRANÇAIS PRATIQUE: JE VOUDRAIS UNE CHAMBRE / 100  
GRAMMAIRE: I. 副词的比较级与最高级 / 101

II. 关系代词 que / 102

LECTURE: L'ESCRIME—UN SPORT DE COMBAT DIFFÉRENT  
DES AUTRES / 104

### **Leçon 5** / 106

TEXTE: QUE DOIS-TU À TES PARENTS? / 106  
C'EST LA VIE / 106

FRANÇAIS PRATIQUE: UNE CARTE POSTALE / 108

GRAMMAIRE: I. 双宾语代词和副代词 en、y 的位置 / 109  
II. 中性代词 le / 111

LECTURE: FÊTE DES LANTERNES / 112

第三单元复习题 / 114

## **UNITÉ IV PRÉFÉRENCES ET DIVERTISSEMENTS**

### **Leçon 1** / 118

TEXTE: LES LIVRES / 118

GRAMMAIRE: I. 过去分词的构成 / 120

II. 复合过去时 (1) / 121

III. 复合过去时 (2) / 122

IV. 复合过去时 (3) / 123

LECTURE: ÉCRIRE, OUI, MAIS POURQUOI? / 125

### **Leçon 2** / 127

TEXTE: PASSER LE TEMPS / 127

GRAMMAIRE: I. 分词式 / 128

II. 现在分词 / 128

III. 副动词 / 130

LECTURE: LE LOISIR / 131

### **Leçon 3** / 133

TEXTE: HÉRISSON / 133

GRAMMAIRE: 未完成过去时 / 134

LECTURE: MARIE-MADELEINE / 136

### **Leçon 4** / 138

TEXTE: SCIENCE ET AVENIR DE L'HOMME / 138

GRAMMAIRE: 关系代词 dont / 139

LECTURE: HOMME, ANIMAL / 141

## **Leçon 5 / 142**

TEXTE: L'ALCOOL / 142

GRAMMAIRE: 愈过去时 / 144

LECTURE: LA DROGUE / 145

## **第四单元复习题 / 147**

# **UNITÉ V HISTOIRE ET LÉGENDES**

## **Leçon 1 / 150**

TEXTE: LA TERRE / 150

GRAMMAIRE: I. 被动语态 / 151

II. 复合过去分词 / 154

LECTURE: LA PLANÈTE DU PETIT PRINCE / 156

## **Leçon 2 / 157**

TEXTE: BOUDDHA / 157

GRAMMAIRE: 简单过去时 / 159

LECTURE: LE CHAT / 162

## **Leçon 3 / 163**

TEXTE: ISEULT, PRINCESSE D'IRLANDE / 163

GRAMMAIRE: 过去分词 / 165

LECTURE: SAINTE GENEVIÈVE / 167

## **Leçon 4 / 169**

TEXTE: LA GENÈSE / 169

GRAMMAIRE: 虚拟式现在时 (1) / 170

LECTURE: LES TROIS ROSES / 173

## **Leçon 5 / 174**

TEXTE: JEANNE D'ARC / 174

GRAMMAIRE: I. 复合关系代词 lequel / 176

II. 不定式 / 178

LECTURE: LE DOIGT D'OR / 180

LE VOISINAGE DU POÈTE / 180

## **第五单元复习题 / 182**

## **UNITÉ VI LE MONDE AUX YEUX DES ÉCRIVAINS**

### **Leçon 1 / 186**

TEXTE: LES SQUARES / 186

GRAMMAIRE: I. 条件式现在时 / 187

II. 条件式过去时 / 189

LECTURE: ZOLA / 191

### **Leçon 2 / 193**

TEXTE: LA CORSE / 193

GRAMMAIRE: Tout 的用法 / 195

LECTURE: LA RENCONTRE AVEC LE RICHE CHINOIS / 197

### **Leçon 3 / 199**

TEXTE: QU'EST-CE QU'OPTIMISME / 199

GRAMMAIRE: I. 虚拟式现在时 (2) / 201

II. 间接引语 (1) / 203

III. 主有代词 / 204

LECTURE: CANDIDE / 206

### **Leçon 4 / 208**

TEXTE: COMMENT PEUT-ON ÊTRE PERSAN / 208

GRAMMAIRE: I. 虚拟式现在时 (3) / 210

II. 虚拟式过去时 / 211

LECTURE: MON VILLAGE / 213

### **Leçon 5 / 215**

TEXTE: LE BONHEUR / 215

GRAMMAIRE: 间接引语 (2) / 216

LECTURE: LA DERNIÈRE VISITE / 218

### **第六单元复习题 / 220**

**VOCABULAIRE I** (TEXTE 和 FRANÇAIS PRATIQUE 中的词汇) / 223

**VOCABULAIRE II** (LECTURE 中的词汇) / 243

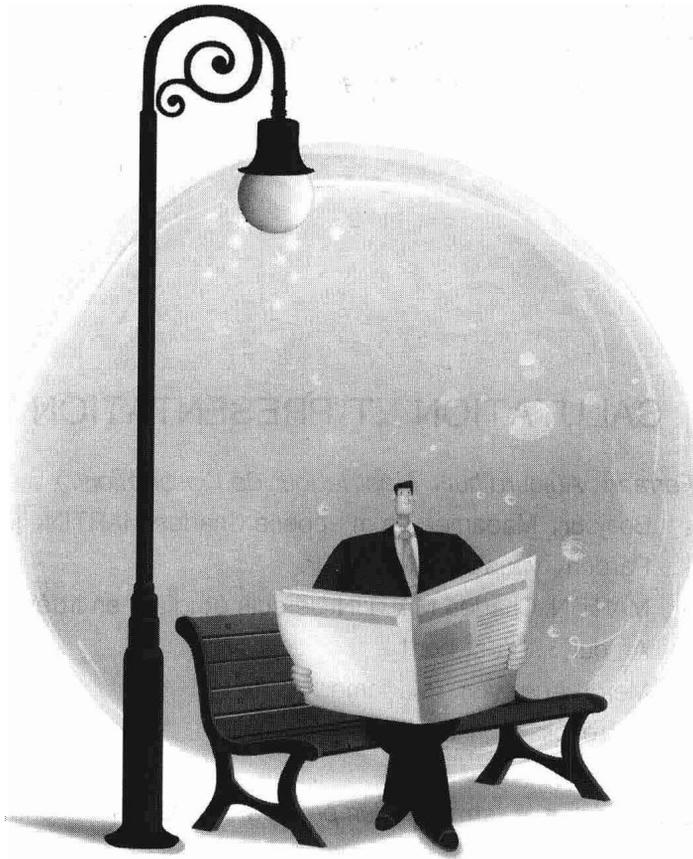
听力文字材料 / 254

ACTIVITÉS 的练习参考答案 / 264

# UNITÉ I

---

## *LA RENTRÉE*





## GYM DE LA BOUCHE

*Voilà le vent ! Je suis dépeignée , décoiffée !*

*Voilà ma chambre ! Tout est dérangé , les livres sont déplacés !*

*Ah , c'est bien ! Les enfants sont déshabillés et lavés !*

*Ah , c'est très bien ! Mon lit est défait , une journée est passée !*



## SALUTATION ET PRÉSENTATION

*( À Clermont-Ferrand . Aujourd'hui , c'est le jour de l'inscription . )*

Charles: Bonjour, Madame! Je m'appelle Charles MARTIN, je suis. . .

La secrétaire: Pardon, vous êtes Monsieur. . .

Charles: MARTIN. Charles MARTIN. Je suis étudiant en littérature.

La secrétaire: Ah oui. . . C'est bon!

Charles: Merci. Au revoir, Madame.

La secrétaire: Au revoir, bonne journée!

*( Un moment plus tard , à la terrasse d'un petit café . Charles rencontre Amélie et Ning . )*

Charles: Hé, Amélie!

Amélie: Charles! Comment ça va?

Charles: Ça va bien et toi?

Amélie: Ça va.

*( À Ning )* C'est Charles, un ami.

*( À Charles )* Charles, je te présente Ning. Elle est chinoise. Elle vient de Beijing.

Charles: Ning?

Ning: Oui, N, I, N, G. Bonjour.

Charles: Enchanté.

## VOCABULAIRE

bonjour <i>n. m.</i> 你好	oui <i>adv.</i> 是的
madame <i>n. f.</i> 夫人, 女士	bon <i>adj.</i> 好, 好的
je <i>pron. pers.</i> 我(主语)	merci <i>n. m.</i> 谢谢
je m'appelle... 我叫……	au revoir 再见
Charles MARTIN 夏尔·马丁	bonne journée 祝您拥有愉快的一天(用于白天道别时)
pardon <i>n. m.</i> 对不起	hé <i>interj.</i> 嗨
vous <i>pron. pers.</i> 您, 你们(主语)	Amélie 艾美莉
monsieur <i>n. m.</i> 先生	comment <i>adv.</i> 怎么样
étudiant, e <i>n.</i> 大学生	Comment ça va? / Ça va? 你好吗?
de <i>prép.</i> 的	bien <i>adv.</i> 好
littérature <i>n. f.</i> 文学	Ça va bien. / Ça va. 我很好。
ah <i>interj.</i> 啊	je te présente... 我向你介绍……
et <i>conj.</i> 和	elle <i>pron. pers.</i> 她, 它(主语)
toi <i>pron. pers.</i> 你(重读)	chinois, e <i>adj.</i> 中国的
ce <i>pron.</i> 这, 那(指示代词)	elle vient de... 她来自……
un, e <i>art.</i> 一个(不定冠词)	enchanté, e <i>adj.</i> 高兴, 荣幸
ami, e <i>n.</i> 朋友	

## CONJUGAISON

être ( <i>p. p.</i> été )	
je suis	nous sommes
tu es	vous êtes
il/elle est	ils/elles sont

## Nombres

1 un, une [œ, yn]	6 six [sis]
2 deux [dø]	7 sept [set]
3 trois [trwa]	8 huit [uit]
4 quatre [katr]	9 neuf [noef]
5 cinq [søk]	10 dix [dis]



## PHONÉTIQUE

音素	读音规则	例词
[a]	a, à, â	ça, va, madame, là, âge

音素	读音规则	例词
[ɛ]	ai, aī, è, ê, ei	fait, maître, père, fête, Seine
	e 在相同的两个辅音字母前; e 在闭音节中	cette, telle, belle sec, sel
	et 在词尾	navet, paquet
[e]	é	été, Amélie, étudiant
	er, ez 在词尾	appeler, présentez
	eff 在词首	effet, effacer, effectif
	es 在单音节词中	ses, ces, les
	dess 在词首	dessiner, dessert, dessoler
[i]	i, î, y	il, île, style, stylo
[u]	ou, où, ôû	ou, vous, doux
[w]	w; ou 在元音前	whisky, week-end, oui
[wa]	oi	moi, toi, trois, soi
[b]	b	bonjour, bien
[p]	p	pardon, présenter
[d]	d	dix, aider, doubler
[t]	t	ta, tes, navette, sonnette

**Exercez-vous**

Lisez les mots ci-dessous.

mal	face	fesser	mère	neige
clair	fêter	mettre	bébé	fée
fermer	présentez	nous	tous	pourquoi
midi	bide	Tibet	matinée	Émilie
dater	wagon	fois	ouate	quoi



**I. 主语人称代词 (les pronoms personnels en fonction de sujet)**

je 我	nous 我们
tu 你	vous 您, 你们
il 他, 它	ils 他们, 它们
elle 她, 它	elles 她们, 它们

除了这八个主语人称代词外, 法语中还有一个泛指主语人称代词 on, 我们将在第 4 课中学到。

## II. 重读人称代词 (les pronoms personnels toniques)

moi 我	nous 我们
toi 你	vous 您, 你们
lui 他, 它	eux 他们, 它们
elle 她, 它	elles 她们, 它们

## 1. 用于无动词的省略句中:

— Je vais bien, et toi? — Moi aussi.

## 2. 用做表语:

— Qui est-ce? — C'est moi, Charles.

## 3. 用在介词后:

Je suis bien avec lui.

## 4. 用在主语的同位语:

— Je suis étudiant en français. Et vous?

— Nous aussi, nous sommes étudiants en français.

除了这几个重读人称代词之外, 法语中还有两个重读代词: *quoi* 是 *que* 的重读形式, *soi* 是 *on* 的重读形式。

**Exercez-vous**

Complétez avec un pronom personnel. (用合适的人称代词填空。)

- \_\_\_\_\_ m'appelle François, \_\_\_\_\_ suis français.
- \_\_\_\_\_ m'appelle François, et \_\_\_\_\_, comment \_\_\_\_\_ t'appelles?  
— \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ m'appelle Charles.
- C'est Luc là-bas? — Oui, c'est \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ êtes chinois? — Oui, \_\_\_\_\_ sommes chinois.
- Je vais au cinéma. Tu viens avec \_\_\_\_\_?

**ACTIVITÉS**

## 1. Écoutez et écrivez.

## 2. Complétez.

\_\_\_\_\_ Charles. \_\_\_\_\_ est étudiant \_\_\_\_\_ littérature. Il rencontre Amélie dans un \_\_\_\_\_. Amélie est avec une \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ s'appelle Ning. Elle \_\_\_\_\_ chinoise. Elle \_\_\_\_\_ de Beijing.

## 3. Présentez-les.

*Exemple:* Elle s'appelle Ning. Elle est chinoise. Elle est étudiante. Elle vient de Beijing.

Frantz: allemand-journaliste-Berlin

Yoko: japonaise-médecin-Tokyo

Harry: anglais-directeur-Londres

Céline: canadienne-chanteuse-Montréal

*Présentez-vous :*

Je m'appelle...

**4. Thème.**

- 1) 夏尔,是你吗? 你好吗?
- 2) 再见,李小姐。
- 3) 这位是马丁夫人。她是法语老师。(professeur *n. m.*)
- 4) 我向你介绍一位朋友。他来自巴黎。
- 5) 很高兴认识您。